

# Lwówek Śląski: Rocznicę upamiętnili bykami

Napisano dnia: 2019-02-05 09:55:18

Każdy może popełnić błąd. Niemniej od władz, które za publiczne pieniądze fundują tablice upamiętniające tak doniosłą rocznicę oczekivalibyśmy poprawności językowej. Niestety, w Lwówku Śląskim nie tylko nie możemy liczyć na taką poprawność, ale jak na razie i na przyznanie się do błędów oraz na ich poprawienie.

Mimo, iż od oficjalnego odsłonięcia bubla językowego jakim z pewnością jest tablica upamiętniająca setną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości minęło kilka miesięcy, to nikt z władz nie kwapi się, żeby poprawić byki.

Tablica z wyraźnymi błędami kłuje w oczy mieszkańców i turystów i tylko jej fundatorzy niewiele sobie z tego robią.



Zacznijmy od słów, które najbardziej rzucają się w oczy i najbardziej rażą: „**DĄB STULECIA 100-rocznica Niepodległej Rzeczypospolitej Polski**”. O poprawność tego sformułowania zapytaliśmy m.in. kilku lwóweckich nauczycieli, radnych i zwykłych mieszkańców. O poradę zwróciliśmy się także do ekspertów.

Odpowiedzi nie były zaskoczeniem. Tak nasi czytelnicy, jak i eksperci wyjaśnili, iż w zapisie występuje liczebnik porządkowy, dlatego po cyfrze „100” powinna być kropka: „100. rocznica” lub powinno się dokonać zapisu w sposób następujący: „Setna rocznica”. Ponadto powinien być odmieniony rzeczownik Polska (*rocznica czego?*) czyli Rzeczypospolitej / Rzeczypospolitej Polskiej.

Nasi czytelnicy twierdzą, iż zapisu tego można dokonać na kilka sposobów: „100. rocznica odzyskania Niepodległości przez Polskę” lub „Setna rocznica Niepodległej Rzeczypospolitej lub Rzeczypospolitej Polskiej”, ...



Bezwzględnie po liczbie porządkowej należy postawić kropkę. Odmienić należy także wyraz „Polska”, który jest tu przymiotnikiem, a nie rzeczownikiem. - wyjaśnia Piotr Müldner-Nieckowski - pisarz, językoznawca, profesor nadzwyczajny Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego, kierownik Zakładu Edytorstwa i Krytyki Tekstu w Instytucie Filologii Polskiej, także założyciel i kierownik Podyplomowego Studium Edytorstwa Współczesnego oraz autor internetowego „Lekarskiego Poradnika Językowego”, który dodaje, iż rocznica jest świętem przypominającym jakiegoś wydarzenia, a nie obchodem pojęcia (niepodległość to nazwa stanu państwa, a nie wydarzenie). Można więc mówić tylko o "rocznicy odzyskania niepodległości", a nie o "rocznicy niepodległości". Ponadto zwraca on uwagę, iż cyfry nie są najelegantszym sposobem zapisu liczb. To metoda uproszczona, należna tekstom technicznym, dziennikarskim, instruktażowym, ew. naukowym, ale nie literackim, artystycznym czy eleganckim i podaje przykład poprawnego zapisu: „Setna rocznica odzyskania niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej”.

Obszernych wyjaśnień udzieliła nam dr Agnieszka Wierzbicka z Wydziału Filologicznego Instytutu Filologii Polskiej Katedry Współczesnego Języka Polskiego Uniwersytetu Łódzkiego:

„Według obowiązujących reguł wskazany w pytaniu liczebnik zestawiony z rzeczownikiem powinno zapisać się słownie - *setna rocznica*. Równocześnie chciałabym także zwrócić uwagę na inne kwestie związane z tym tekstem. Na pewno nie budzi większych wątpliwości fakt zapisu wielką literą słowa *Niepodległej* (można je uznać za tzw. nazwę uosobioną pojęć oderwanych, którą **możemy, ale nie musimy** zapisać wielką literą). Jednak należałoby odmienić słowo *Polska* - nie jest ono bowiem (jak w Pana pytaniu) nazwą własną, a członem określającym wchodzącym w skład nazwy własnej, a więc przymiotnikiem. Tym samym człon ten powinien być odmieniony jak przymiotnik - *Rzeczypospolitej* [lub podniosło: *Rzeczypospolitej*] (*jakiej?*) *Polskiej*.

Podsumowując - przytoczony w pytaniu zapis powinien przedstawiać się następująco:

***Setna rocznica Niepodległej Rzeczypospolitej/Rzeczypospolitej Polskiej.***”

Odpowiedzi udzieliła także Rada Języka Polskiego:



Warszawa, 6 lutego 2019 roku  
RJP-33/W/2019  
RJP.4065.13.2019

Szanowny Pan  
**Marek Krzysztof Dral**

Szanowny Panie!

Tekst przesłany przez Pana zawiera, niestety, usterki językowe. Jego poprawna wersja to:

### **DĄB STULECIA**

#### **100. rocznica Niepodległej Rzeczypospolitej Polskiej**

albo:

### **DĄB STULECIA**

#### **Setna rocznica Niepodległej Rzeczypospolitej Polskiej**

1. Niepoprawny jest zapis „100-rocznica”. Rozumiem, że ma on znaczyć „setna rocznica”. W takim razie można użyć w nim formy słownej *setna*, czyli sformułowania *Setna rocznica*, albo zapisu cyframi. W tym drugim wypadku obowiązuje reguła, że liczebniki porządkowe zapisuje się za pomocą liczby z kropką.
2. Niepoprawne jest sformułowanie „Rzeczypospolitej Polski”, gdyż w nazwie naszego państwa: *Rzeczpospolita Polska* wyraz *Polska* nie jest rzeczownikiem, lecz przymiotnikiem. Nazwę tę należy więc odmieniać następująco:

M. *Rzeczpospolita Polska*

D. *Rzeczypospolitej* (albo *Rzeczpospolitej* – forma mniej uroczysta) *Polskiej*

C. *Rzeczypospolitej/Rzeczpospolitej* *Polskiej*

B. *Rzeczpospolitą* *Polską*

N. *Rzeczpospolitą/Rzeczpospolitą* *Polską*

Msc. o *Rzeczypospolitej/Rzeczpospolitej* *Polskiej*



UL. NOWY ŚWIAT 72 (POK. NR 16), 00-330 WARSZAWA, TEL., FAKS: (48-22) 657-28-89, E-MAIL: RJP@PAN.PL, WWW.RJP.PAN.PL

Zastrzeżenie merytoryczne może zresztą budzić całe sformułowanie: „100. rocznica Niepodległej Rzeczypospolitej Polskiej”, gdyż *de facto* w roku 2018 obchodziliśmy setną rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę/Rzeczpospolitą Polską. W pełni poprawny zapis wyglądałby więc następująco:

### **DĄB STULECIA**

#### **100. rocznica odzyskania niepodległości przez Rzeczpospolitą Polską**

albo:

### **DĄB STULECIA**

#### **100 lat Niepodległej Rzeczypospolitej Polskiej**

Z poważaniem  
*/-/ prof. dr hab. Andrzej Markowski*  
*Przewodniczący Rady Języka Polskiego*  
*przy Prezydium PAN*



Lwówek Śląski już nie po raz pierwszy postawił na oryginalność i naszym zdaniem kulawą promocję. A to niejedyny „smaczek” jaki znalazł się na tak małej ale i tak ważnej tablicy. W jej dolnej części z myślą o potomnych z dumą podpisali się jej współfundatorzy / współautorzy:

**„Burmistrz Gminy i Miasta Lwówek Śląski Mariola Szczęsna  
Nadleśniczy Nadleśnictwa Lwówek Śląski Alina Sudoł- Kornalewicz  
Starosta Lwówecki Marcin Fluder”**

Niestety, znawcy języka wymieniając panią Alinę Sudoł- Kornalewicz i pełnioną przez nią funkcję zapomnieli o ogonku w wyrazie „Śląski”.

**Bylejakość i wstyd** - tak kwitują tę tablicę mieszkańcy Lwówka Śląskiego, z którymi rozmawialiśmy. My liczymy, iż teraz władze opamiętają się i za kilka dni w parku stanie nowa tablica - mimo, że mamy już 2019 rok. Mamy również nadzieję, iż nie będzie ona fundowana z pieniędzy publicznych.



**1918-2018**



**DĄB STULECIA**  
**100-rocznica Niepodległej**  
**Rzeczypospolitej Polski**

Burmistrz Gminy i Miasta  
Lwówek Śląski  
Mariola Szczęsna

Nadleśniczy Nadleśnictwa  
Lwówek Śląski  
Alina Sudol-Kornalewicz

Starosta Lwówecki  
Marcin Fluder

11 listopada A.D. 2018